

هدفنا

نهدف إلى تعزيز الإسكان العادل والمجتمعات المتنوعة، والعمل على إزالة سياسة التمييز ضد الإسكان في شمال أوهايو عن طريق توفير الدراسات، التثقيف والتطبيق الفعال.

عمل مركز الإسكان منذ عام 1983 على تشجيع الحصول على الإسكان العادل والمجتمعات المتنوعة لسكان شمال أوهايو بواسطة:

الدراسات / الأبحاث

- تحليل العوائق للإسكان العادل،
- تزويد المجتمع بالحقائق المتعلقة بموضوع الإسكان،
- نشر التقارير حول قوانين الإقامة المحلية،
- لفت النظر للفتاوت المتعلقة بالرهن العقاري المبني على التفاوت العرقي والعنصري،
- الحصول والمحافظة على الإسكان للأشخاص ذوي الإعاقات العقلية،
- طباعة نشرات تدريبية للمؤجر، و
- بحث حالة الإسكان العادل في شمال أوهايو.

التثقيف والتوعية

- تدريب العاملين في مجال الإسكان،
- توفير برامج باللغتين الإنجليزية والإسبانية لمشتري البيوت والمستأجرين،
- تشكيل فرق تسمى "فرق الشوارع" لكي يتواجدوا في الأحياء السكنية لدعم الإسكان العادل وتوفير المعلومات عن طريق النشاطات المختلفة،
- توفير متحدثين متخصصين لتقديم معلومات حول الموضوع،
- طباعة نشرات باللغة الإنجليزية، الإسبانية والعربية.

التطبيق

- مراقبة معاملات الإيجار والبيع، وتأمين أصحاب البيوت وأسواق الإعارة بهدف متابعة الممارسات التمييزية.

الدفاع

- طرح وتطبيق قوانين إسكان عادلة وفعالة،
- تسهيل عمل إتحاد الإسكان العادل في كليفلاند،
- التعاون مع المؤسسات القومية، الحكومية والمحلية.



مركز الإسكان

مركز البحث وتطبيق قوانين الإسكان

2728 Euclid Avenue, Suite 200

Cleveland, OH 44115

هاتف: (216) 361-9240

فاكس: (216) 426-1290

بريد إلكتروني: info@thehousingcenter.org

www.thehousingcenter.org

تهدف هذه النشرة إلى تقديم المعلومات فقط، ولا يجب الإعتماد على هذه المعلومات لتحل محل الإستشارة القانونية. كما لا يجب أن يُنظر إليها على أنها تشكل علاقة مثل علاقة المحامي والزيون.

تم تمويل طباعة هذه النشرة بواسطة دائرة الإسكان والتطوير المدني الأمريكي.



الإسكان العادل إعرف حقوقك



أين الذهاب للحصول على المساعدة؟

إذا كنت تعتقد أنك ضحية للتمييز فيما يتعلق بالإسكان على أساس الجنس، الأصل، الدين، اللون، الوضع العائلي، الإعاقة، الحالة العسكرية، النسب أو لأي سبب آخر، الرجاء الإتصال بمركز الأبحاث والتطبيق الخاص بالإسكان على هاتف رقم 216-361-9240.

يمكنك أيضاً الإتصال بلجنة الحقوق المدنية في أوهايو على هاتف رقم 1-888-278-7101 أو من خلال زيارة الموقع الإلكتروني التالي: www.crc.ohio.gov، أو الإتصال بدائرة التطوير الإسكانية والمدنية الأمريكية (HUD) على هاتف رقم 1-800-669-9777 أو بزيارة الموقع الإلكتروني www.hud.gov.

يمكن للأشخاص الذين يعانون من الضعف السمعي الحصول على المساعدة بواسطة الإتصال على هاتف رقم 1-800-927-9275. كما تقدم (HUD) المساعدة في القراءة وتعبئة نماذج وطلبات الدائرة من خلال توفير مترجمين فوريين وأشرطة ومواد تعليمية مكتوبة بطريقة بريـل.



لم أكن أعتقد أن التمييز في مجال الإسكان لا يزال من الممكن أن يحدث لي.

ما هي الممارسات الممنوعة؟

تعتبر الأفعال التالية مخالفة للقانون إذا إرتكزت على إنتماء الشخص إلى مجموعة محمية:

تأجير وبيع المسكن

- رفض التأجير أو البيع.
- رفض التفاوض في موضوع الإسكان.
- عدم توفير فرص إسكان، أو فرض قيود على حرية العائلات في إختيار الشقة/المبنى.
- فرض شروط وقيود مختلفة لبيع أو تأجير المسكن.
- توفير خدمات الإسكان والمرافق المختلفة.
- إنكار توفر الإسكان زوراً.
- إمتناع أصحاب البيوت عن البيع أو التأجير بأسعار منخفضة.
- منع أي شخص من الحصول على عضوية في أي مؤسسة أو خدمة مرتبطة ببيع أو تأجير المسكن.
- الإنتقام من أي شخص يقوم بتقديم شكوى تتعلق بالإسكان.

القروض الرهنية والتأمين

- رفض تقديم قرض رهني أو تأمين لصاحب البيت.
- رفض تقديم معلومات متعلقة بالقروض أو التأمين.
- وضع قيود وشروط مختلفة على القرض، مثل فرض الغرامات ونسب الفائدة المختلفة.
- التمييز في تقييم الملكية.
- رفض شراء قرض.
- وضع قيود وشروط مختلفة لشراء القرض.

كما أنه من غير القانوني أن يقوم المؤجر بما يلي:

- تهديد، إجبار، إرهاب أو منع أي شخص من ممارسة حقه في الإسكان العادل، أو منعه من مساعدة الآخرين من ممارسة هذا الحق.
- الإعلان أو الإدلاء بأية تصريحات تدل على تقييد أو تحديد أفضلية متعلقة بأحد الجماعات المحمية مثل عبارات "ممنوع وجود الأطفال" أو للمسيحيين فقط" أو يُفضل أنتي عذباء".

تستمر ممارسات التمييز المتعلقة بالسكن في شمال أوهايو، وعادة لا يقوم الناس بالإبلاغ عن هذه الممارسات لعدم معرفتهم أن الإسكان العادل هو حق مدني، وأن المساعدة متوفرة للوقوف في وجه هذه الممارسات.

من المحمي؟

- العرق / اللون.
- القومية / النسب.
- الجنس.
- الإعاقة.
- الدين.
- الوضع العائلي (وجود أولاد تحت سن 18).
- الحالة العسكرية.

وتمنع بعض القوانين المحلية التمييز في الإسكان بناءً على:

- الميل الجنسي.
- الحالة الزوجية.
- العقيدة.
- السن.
- الجنس.
- مصدر الدخل.

علامات التمييز المحتملة

تعتبر الجمل التالية إشارات للتمييز الإسكاني:

"يمكن للعائلات التي لديها أطفال أن تسكن في الجهة الخلفية من المبنى."
"سوف تدفع غرامة بسبب إستعمال "حيوان الخدمة" الخاص بك."

"لا أعتقد أنك تريد العيش في هذا الحي."

"نحن نؤجر فقط للأشخاص الناطقين باللغة الإنجليزية."